



## KARTA CHARAKTERYSTYKI IRATHANE C-155HS CURING AGENT

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu IRATHANE C-155HS CURING AGENT

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane Dwuskładnikowy uszczelniacz na bazie izocyjanianów.

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Dostawca

ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
mail@itwpp.com

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefon alarmowy +44(0)1235 239 670 (24h)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja (WE 1272/2008)

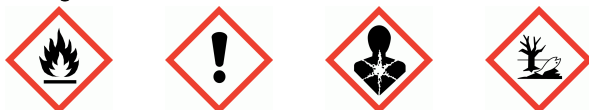
Zagrożenia fizyczne Flam. Liq. 2 - H225

Zagrożenia dla zdrowia Eye Irrit. 2 - H319 STOT SE 3 - H336 STOT RE 2 - H373

Zagrożenia dla środowiska Aquatic Chronic 2 - H411

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Piktogram



##### Hasło ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo

##### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.  
H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.  
 P261 Unikać wdychania par/ rozpylonej cieczy.  
 P273 Unikać uwolnienia do środowiska.  
 P280 Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ ochronę oczu/ ochronę twarzy.  
 P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
 P314 W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.

### Zawiera

OCTAN ETYLU, DIETYLO(METYLO)BENZENODIAMINA

### Dodatkowe zwroty określające środki ostrożności

P240 Uziemić/ połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.  
 P241 Używać elektrycznego przeciwwybuchowego sprzętu.  
 P242 Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.  
 P243 Przedsięwziąć środki ostrożności zapobiegające statycznemu rozładowaniu.  
 P260 Nie wdychać par/ rozpylonej cieczy.  
 P264 Dokładnie umyć zanieczyszczoną skórę po użyciu.  
 P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.  
 P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.  
 P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.  
 P312 W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem.  
 P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.  
 P370+P378 W przypadku pożaru: Użyć piany, dwutlenku węgla, proszku lub wody do gaszenia.  
 P391 Zebrać wyciek.  
 P403+P233 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.  
 P403+P235 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.  
 P405 Przechowywać pod zamknięciem.  
 P501 Zawartość/ pojemnik usuwać zgodnie z krajowymi przepisami.

### 2.3. Inne zagrożenia

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszanki

#### OCTAN ETYLU

60-100%

Numer CAS: 141-78-6

Numer WE: 205-500-4

#### Klasyfikacja

Flam. Liq. 2 - H225

Eye Irrit. 2 - H319

STOT SE 3 - H336

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

<b>DIETYLO(METYLO)BENZENODIAMINA</b>	<b>10-30%</b>
Numer CAS: 68479-98-1	Numer WE: 270-877-4
Współczynnik M (toksyczność ostra) = 1    Współczynnik M (toksyczność przewlekła) = 1	
<b>Klasyfikacja</b> Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Eye Irrit. 2 - H319 STOT RE 2 - H373 Aquatic Acute 1 - H400 Aquatic Chronic 1 - H410	

Opis zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia podano w Sekcji 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

<b>Wdychanie</b>	Przenieść osobę poszkodowaną z dala od źródła zanieczyszczenia. Przenieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić ciepło i odpoczynek w pozycji umożliwiającej oddychanie. Zasięgnąć porady medycznej jeśli dyskomfort się utrzymuje.
<b>Połknięcie</b>	Natychmiast wezwać pomoc medyczną. Nie wywoływać wymiotów.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć skórę wodą z mydłem. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej jeśli podrażnienia utrzymują się po umyciu.
<b>Kontakt z oczami</b>	Natychmiast spłukać dużą ilością wody. Kontynuować płukanie przez co najmniej 10 minut. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady medycznej.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**Informacje ogólne**                      Nasilenie opisanych objawów będzie różnić się w zależności od stężenia i czasu narażenia.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**Wskazówki dla lekarza**                      Leczyć objawowo.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

<b>Odpowiednie środki gaśnicze</b>	Gasić pianą, dwutlenkiem węgla lub proszkiem gaśniczym.
<b>Nieodpowiednie środki gaśnicze</b>	Nie stosować strumienia wodnego do gaszenia pożaru, gdyż może to rozprzestrzenić pożar.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

**Niebezpieczne produkty rozkładu**                      Tlenki węgla. Wskutek rozkładu termicznego lub spalania mogą uwalniać się tlenki węgla i inne toksyczne gazy oraz pary.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

**Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków**                      Nosić aparat oddechowy z niezależnym dopływem powietrza i odpowiednie ubranie ochronne.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

**Osobiste środki ostrożności** Zapewnić odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych są stosowane podczas usuwania wycieku w pomieszczeniach zamkniętych. Palenie, iskry, płomień lub inne źródła zapłonu są zakazane w pobliżu wycieku. Zapewnić odpowiednią wentylację.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska** Unikać lub minimalizować wszelkie zanieczyszczenie środowiska. Unikać odprowadzania do ścieków, cieków wodnych lub do ziemi.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

**Metody usuwania skażenia** Wyeliminować wszelkie źródła zapłonu. Palenie, iskry, płomień lub inne źródła zapłonu są zakazane w pobliżu wycieku. Zapewnić odpowiednią wentylację. Utrzymywać palne materiały z dala od wycieku. Zapewnić odpowiednią wentylację. Zaabsorbować wyciek niepalnym chłonnym materiałem. Zebrać i umieścić w odpowiednich pojemnikach na odpady i szczelnie zamknąć. Pojemniki z zebrany wyciek muszą być odpowiednio oznakowane odpowiednią treścią i symbolami zagrożeń.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

**Odniesienia do innych sekcji** Stosować odzież ochronną zgodnie z informacjami w sekcji 8 niniejszej karty charakterystyki.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

**Środki ostrożności podczas stosowania** Przechowywać z dala od ciepła, iskiei i otwartego ognia. Unikać rozlewania. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Stosować odpowiednie środki ochrony osobistej w przypadku długoterminowego narażenia i/lub wysokich stężeń oparów lub mgieł. Zanieczyszczone szmaty i ścierki należy włożyć do ognioodpornych pojemników na odpadki. Procedury dotyczące higieny osobistej powinny być wdrożone. Przed opuszczeniem stanowiska pracy umyć ręce i inne zanieczyszczone części ciała wodą z mydłem. Unikać wdychania oparów. Zapewnić odpowiednią wentylację.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

**Środki ostrożności dotyczące magazynowania** Przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych pojemnikach, w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od ciepła, iskiei i otwartego ognia. Unikać kontaktu z utleniaczami. Przechowywać z dala od następujących materiałów: Kwasy. Przechowywać z dala od materiałów niekompatybilnych (patrz Sekcja 10).

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

**Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Zastosowania zidentyfikowane dla tego produktu przedstawiono w sekcji 1.2.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Najwyższe dopuszczalne stężenia

##### OCTAN ETYLU

Najwyższe Dopuszczalne Stężenie (8-godzinne): NDS 200 mg/m<sup>3</sup>

Najwyższe dopuszczalne Stężenie Chwilowe (15-minutowe): NDS 600 mg/m<sup>3</sup>

NDS = Najwyższe Dopuszczalne Stężenie.

### 8.2. Kontrola narażenia

**Stosowne techniczne środki kontroli** Zapewnić stosowną wentylację ogólną i lokalną wyciągową. Przestrzegać wszelkich dopuszczalnych stężeń dla produktu lub jego składników.

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

<b>Ochrona oczu/twarzy</b>	Okulary ochronne zgodne z zatwierdzoną normą powinny być noszone, jeśli ocena ryzyka wskazuje, że kontakt z oczami jest możliwy. Sprzęt ochrony osobistej oczu i twarzy powinny być zgodne z Normą Europejską EN166.
<b>Ochrona rąk</b>	Nieprzepuszczalne rękawice chemoodporne zgodne z zatwierdzonymi standardami powinny być noszone jeśli ocena ryzyka wskazuje, że kontakt ze skórą jest możliwy. Odpowiednie rękawice powinny być dobrane po konsultacji z dostawcą/producentem rękawic, który może dostarczyć informacji o czasie przebicia materiału rękawic. W celu ochrony dłoni przed chemikaliami, rękawice powinny spełniać wymagania Normy Europejskiej EN374. Wybrane rękawice powinny posiadać czas przebicia co najmniej 8 godzin.
<b>Pozostała ochrona skóry i ciała</b>	W przypadku kontaktu nosić fartuch lub ubranie ochronne.
<b>Środki higieny</b>	Udostępnić natrysk do przemywania oczu i prysznic bezpieczeństwa. Umyć się przed zakończeniem każdej zmiany, a także przed jedzeniem, paleniem i skorzystaniem z toalety. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.
<b>Ochrona dróg oddechowych</b>	Jeśli wentylacja jest niewystarczająca, konieczne stosować sprzęt ochronny dróg oddechowych. Wybór maski ochronnej musi być oparty na poziomie narażenia, zagrożeniach stwarzanych przez produkt i bezpiecznych stężeniach roboczych maski. Upewnij się, że maska przylega ściśle i filtr jest wymieniany regularnie. Nosić dobrze dopasowaną maskę oddechową z następującym wkładem: Filtr oparów organicznych. Filtr przeciwgazowy, typ A2. Półmaska lub ćwierćmaska z wymiennym wkładem powinna być zgodna z Europejską Normą EN140.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

<b>Wygląd</b>	Barwna ciecz.
<b>Kolor</b>	Szary.
<b>Zapach</b>	Rozpuszczalniki organiczne.
<b>pH</b>	pH (rozcieńczonego roztworu): 7-8 5%
<b>Temperatura topnienia/krzepnięcia</b>	Nie określono.
<b>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia</b>	76.6°C @
<b>Temperatura zapłonu</b>	-4.4°C Tygiel zamknięty TAG
<b>Szybkość parowania</b>	>1 (eter dietylowy = 1)
<b>Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości</b>	Górna granica wybuchowości: 11.5 Dolna granica wybuchowości: 1.8
<b>Prężność par</b>	Nie określono.
<b>Gęstość par</b>	>1
<b>Gęstość względna</b>	1.00 @ °C

#### 9.2. Inne informacje

<b>Lotne związki organiczne</b>	Produkt zawiera maksymalnie 653 g/litre LZO.
---------------------------------	--

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

### 10.1. Reaktywność

**Reaktywność** Następujące materiały mogą reagować z produktem: Kwasy. Organiczne nadtlarki/wodoronadtlenki. Silne utleniacze

### 10.2. Stabilność chemiczna

**Stabilność** Stabilny w normalnej temperaturze otoczenia oraz podczas stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

**Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Nie znane są żadne potencjalnie niebezpieczne reakcje.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

**Warunki, których należy unikać** Unikać ciepła, ognia i innych źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami.

### 10.5. Materiały niezgodne

**Materiały niezgodne** Silne utleniacze Organiczne nadtlarki/wodoronadtlenki. Silne kwasy. Metale aktywne chemicznie.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

**Niebezpieczne produkty rozkładu** Tlenki węgla. Wskutek rozkładu termicznego lub spalania mogą uwalniać się tlenki węgla i inne toksyczne gazy oraz pary.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Toksyczność ostra – droga pokarmowa

**ATE droga pokarmowa (mg/kg)** 4 807,69

#### Toksyczność ostra – przez skórę

**ATE przez skórę (mg/kg)** 10 576,92

<b>Wdychanie</b>	Opary tego produktu mogą być niebezpieczne przy wdychaniu. Opary mogą podrażnić gardło/układ oddechowy. Pojedyncze narażenie może powodować następujące niepożądane działania: Kaszel. Trudności w oddychaniu. Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
<b>Spożycie</b>	Pożycie stężonych chemikaliów może spowodować poważne obrażenia wewnętrzne. Objawy żołądkowo-jelitowe, w tym rozstrój żołądka. Może powodować oparzenia chemiczne w jamie ustnej, przełyku i żołądka.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Działa drażniąco na skórę. Długotrwały kontakt może powodować zaczerwienienie, podrażnienie i wysychanie skóry. Może powodować uczulenia lub reakcje alergiczne i osób wrażliwych.
<b>Kontakt z oczami</b>	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu. Może powodować chemiczne poparzenie oczu. Opary i mgły mogą powodować uszkodzenie oczu, zaburzenia wzroku i ślepotę.
<b>Drogi wnikania</b>	Inhalacyjnie Spożycie. Kontakt ze skórą i/lub oczami
<b>Narządy docelowe</b>	Oczy Skóra Układ oddechowy, płuca.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

**Ekotoksyczność** Produkt zawiera substancję, która jest szkodliwa dla organizmów wodnych i może powodować długotrwałe niekorzystne skutki dla środowiska wodnego.

### 12.1. Toksyczność

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

**Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak danych na temat zdolności do rozkładu tego produktu.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

**Zdolność do bioakumulacji** Brak danych dotyczących bioakumulacji.

### 12.4. Mobilność w glebie

**Mobilność** Produkt jest mieszalny z wodą i może się rozprzestrzeniać w systemach wodnych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB** Substancja ta nie jest sklasyfikowana jako PBT ani vPvB zgodnie z obecnymi kryteriami WE.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

**Inne działania niepożądane** Nie określono.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

**Informacje ogólne** Odpad jest sklasyfikowany jako odpad niebezpieczny. Odpady przekazywać licencjonowanemu zakładowi unieszkodliwiania odpadów, zgodnie z wymogami lokalnych władz odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami. Podczas prac z odpadami, należy brać pod uwagę środki ostrożności zalecane przy obchodzeniu się z produktem.

**Metody usuwania odpadów** Odpady przekazywać licencjonowanemu zakładowi unieszkodliwiania odpadów, zgodnie z wymogami lokalnych władz odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami. Materiały takie jak szmaty użyte do czyszczenia i ręczniki papierowe zanieczyszczone łatwopalnymi cieczami mogą po użyciu ulec samozapłonowi i powinny być przechowywane w ognioodpornych, szczelnych, samozamykających się pojemnikach.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

**Numer UN (ADR/RID)** 1139

**Numer UN (IMDG)** 1139

**Numer UN (ICAO)** 1139

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

**Prawidłowa nazwa przewozowa (ADR/RID)** COATING SOLUTION

**Prawidłowa nazwa przewozowa (IMDG)** COATING SOLUTION

**Prawidłowa nazwa przewozowa (ICAO)** COATING SOLUTION

**Prawidłowa nazwa przewozowa (ADN)** COATING SOLUTION

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

Klasa ADR/RID	3
Etykiety ADR/RID	3
Klasa IMDG	3
Klasa/dział ICAO	3

### Etykiety transportowe



### 14.4. Grupa opakowaniowa

ADR/RID grupa pakowania	II
IMDG grupa pakowania	II
ICAO grupa pakowania	II

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Substancja niebezpieczna dla środowiska/zanieczyszczająca morze



### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

EmS	F-E, S-E
Awaryjny kod działania	•3YE
Numer rozpoznawczy zagrożenia (ADR/RID)	33
Kod ograniczeń przewozu przez tunele	(D/E)

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy UE	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (z późniejszymi zmianami).
-------------	--

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

#### SEKCJA 16: Inne informacje

Data aktualizacji	2018-04-04
Wersja	5
Data poprzedniego wydania	2017-05-22



## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

<b>Pełne brzmienie zwrotów H</b>	H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary. H302 Działa szkodliwie po połknięciu. H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą. H319 Działa drażniąco na oczy. H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane. H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
----------------------------------	--

Niniejsze informacje odnoszą się wyłącznie do tego produktu i mogą nie być odpowiednie dla tego produktu w połączeniu z innymi produktami lub w innym procesie. Podane informacje opierają się na aktualnym stanie wiedzy oraz są stosowne i rzetelne w dniu wydania. Jednakże nie udziela się gwarancji co do precyzyjności, rzetelności czy kompletności informacji. Odpowiedzialnością użytkownika jest zapewnienie stosownych informacji odpowiednich dla jego zastosowania.